

# VOLVO PENTA AQUAMATIC DUOPROP

# 5.7/DPS

Bis 239 kW (320 PS) Propellerwellenleistung gem. ISO 8665

## Der klassische V8

Mit 5,7 Liter Hubraum, der elektronischen Benzineinspritzung, dem überragenden Drehmoment, der außergewöhnlichen Leistungsfülle im gesamten Drehzahlbereich und nicht zuletzt dank der perfekten Abstimmung auf den Duoprop, ist der klassische V8 Benzin Aquamatic-motor nach wie vor eine ideale Antriebslösung. Der 5.7/DPS ist selbstverständlich serienmäßig mit Servolenkung ausgestattet.



### Motor

V8 Benzinmotor mit 5,7 Liter Hubraum. Seewassergekühlter Zylinderblock sowie Zylinderköpfe und Abgaskrümmen aus Grauguss, speziell für den Bootseinsatz entwickelt. Pulverbeschichtete Abgassammelrohre und Abgaskrümmen für erhöhte Lebensdauer. Leicht zugängliche Seewasserpumpe vorn am Motor.

### Kraftstoffeinspritzung

Elektronische Kraftstoffeinspritzung EFI (Electronic Fuel Injection) ausgelegt als Einzeleinspritzung MPI (Multi Port Fuel Injection). Das MPI-System wird durch ein elektronisches Kontrollmodul (ECM) überwacht. So wird eine selbst für V8 Motoren aussergewöhnliche Laufkultur erreicht, eine Laufkultur, die gekennzeichnet ist durch spontanes Anspringen bei jeder Wetterlage und geschmeidiges Beschleunigen im Gesamtdrehzahlbereich ohne »Löcher« bei schnellem Lastwechsel. Das alles mit beträchtlich verringertem Kraftstoffverbrauch.

Zusätzliche technische Merkmale des Systems: Regelt und optimiert Zündung und Leerlaufeinspritzung bei geringerer Luftdichte, z.B. bei Betrieb auf Bergseen. Klopfsensor schützt den Motor bei Verwendung von minderwertigerem Kraftstoff. Drehzahlbegrenzung verhindert Überdrehen des Motors. Automatische Drehzahlreduzierung bei zu niedrigem Öldruck, zu hoher Motortemperatur und zu geringer Batteriespannung. Zündkerzen mit Platinelektroden für erhöhte Lebensdauer und problemloses Anspringen. Diagnoseeinrichtung.

Zwei Kraftstoffpumpen für das mit Niederdruck betriebene Kraftstoffansaug- und Fördersystem sowie das Hochdrucksystem der Kraftstoffeinspritzung.

### EVC/MC (Option)

EVC (Electronic Vessel Control) stellt modernste Technologie für die Instrumentierung bereit, die präzise und umfangreich über relevante Fahr- und Betriebsdaten informiert wie Geschwindigkeit, Wassertiefe, Seewassertemperatur oder Füllstand der Tanks, außerdem gibt es einen Trip Computer (Option).

EVC vereinfacht das Bootfahren und bietet Software-Funktionen wie den Power Trim Assistenten, der den Trimmwinkel des Antriebs in Abhängigkeit von der Motordrehzahl automatisch einstellt. Sie haben die Wahl zwischen Rundinstrumenten in elegantem Styling für die klassische Armaturentafel oder der EVC System Anzeige. EVC basiert auf bewährter vom Automobilbau übernommener Technologie. Das System ist wassergeschützt und wird einfach zusammengesteckt.

### Aquamatic

Der Duoprop-Antrieb mit seinen gegenläufig rotierenden Propellern sowie Abgasaustritt durch Propellernabe und Kavitationsplatte ist ein harmonisches Antriebsagregat mit unübertroffenen Eigenschaften verglichen mit entsprechenden Einzelpropelleranlagen: Höhere Endgeschwindigkeit, bessere Beschleunigung und Manövrierbarkeit, niedrigere Geräuschentwicklung, geringere Vibrationen sowie höherer Wir-

kungsgrad, daher geringerer Kraftstoffverbrauch bei gleicher Leistung.

Der Antrieb ist mit einer Konuskupplung ausgestattet, die leichtes und geschmeidiges Schalten ermöglicht. Geräuscharm laufende, spiralverzahnte Kegelradsätze, ausgelegt für volle Motorleistung in beiden Drehrichtungen. Keilnuthülse als Überlastsicherung in der Senkrechtwelle verringert die Gefahr teurer Antriebsreparaturen. Opferanoden am Antrieb und an der Spiegelplatte schützen effektiv vor galvanischer Korrosion.

Ein leicht zu bedienendes hydraulisches Power Trim System erlaubt optimale Trimmung bei allen Fahrbedingungen.

Für unterschiedlichste Anwendungen stehen viele Propeller aus Aluminium oder rostfreiem Stahl zur Verfügung.

Der 5.7 ist mit Servo-Steuerung ausgestattet, die höchsten Komfort sicherstellt.

### Elektrisches System

12 V-korrosionsgeschützte Anlage, die die Auflagen der U.S. Coast Guard erfüllt.

Komplette Verkabelung mit Steckverbindern für Kabelstränge und Instrumententafel. 75 A Generator mit Anschluss für Batteriesensorkabel für optimale Ladekapazität. 40 A Automatiksicherung.

Elektrohydraulischer Power Trim Motor, steckerfertig verkabelt, geschützt durch 40 A Automatiksicherung.

Volle Instrumentierung mit Trimmanzeige und Verkabelung (auf einigen Märkten Option).

**VOLVO  
PENTA**

## Technische Beschreibung

### Motor und Zylinderblock

- Zylinderblock und Zylinderköpfe aus Gusseisen mit optimaler Korrosionsresistenz
- Kolben mit zwei Kompressionsringen und einem Ölabbstreifer
- 5fach gelagerte Kurbelwelle
- Eine Nockenwelle, hydraulische Ventilstößel, Stößelstangen und zwei obenliegende Ventile pro Zylinder
- Farblich gekennzeichnete Servicepunkte

### Motorlagerung

- Zwei verstellbare Motorlager, eines an jeder Seite des Motors, und zwei zwischen Spiegelplatte und Motor

### Schmierölsystem

- Druckölschmierung mit Hauptstrom-Ölfiler, Spin-on-Typ
- Separat montierter Ölfiler

### Kraftstoffsystem

- Elektronische Einspritzung ausgelegt als Multi Port Fuel Injection - MPI
- Kraftstofffilter mit Wasserabscheider
- Zwei elektrische Kraftstoff-Förderpumpen
- Flexible Kraftstoffleitungen

### Ansaug- und Abgassystem

- Für MPI entwickelte Ansaugkrümmer

- Flammdämpfer
- Geschlossene Kurbelgehäuseentlüftung
- Seewassergekühlte Abgassammelrohre und hochgelegte Abgaskrümmer aus Gusseisen
- Komplett Abgasleitung zum Antrieb

### Kühlsystem

- Thermostatgesteuerte Seewasserkühlung. Der Motor ist mit werkseitig montierter Frischwasserkühlung lieferbar.
- Seewasserpumpe frontseitig an der Kurbelwelle montiert
- Poly-V-Riemen mit Federspannvorrichtung
- Pulverbeschichtete Abgassammelrohre und hochgelegte Abgaskrümmer
- Spülanschluss - Schlauchkupplung für Durchspülen des Motors mit Frischwasser

### Elektrische Anlage

- 12 V korrosionsgeschützte elektrische Anlage
- 14-poliger Stecker am Motor
- Die ECM-Einheit mit Diagnoseeinrichtung sorgt für konstante, optimale Leistung
- Laderegler mit Batteriesensorkabel für optimale Batterieladung
- 75 A Generator mit integriertem transistorgesteuertem Regler und internem Lüfterrad
- Unterbrecherloses, elektronisches Zündsystem
- Zündkerzen mit Platinelektroden

- 40 A Automatiksicherung zum Schutz von Power Trim
- Eine 20 A Sicherung für den Schutz der Kraftstoffpumpen und eine 15 A für den Schutz des Kraftstoffsystems
- Anlassermotor 1,0 kW
- Akustischer Alarmkit für Motoröldruck, Kühlwasser- und Abgastemperatur und geringe Batteriespannung. Kann am Fahrstand angebracht werden.

### Instrumente

(auf einigen Märkten Option)

- Motordatenübertragungen über NMEA 2000 möglich
- Komplette Instrumententafel mit Drehzahlmesser, Motortemperaturanzeige, Öldruckanzeige, Voltmeter, Schlüsselschalter, zwei Sicherungen, Instrumentenbeleuchtung
- Verkabelung vom Motor zur Instrumententafel
- Bedienschalte für Power Trim
- Verkabelung von Trimpumpe zum Bedienschalte für Power Trim und Trimmanzeige

### Duoprop-Antrieb

- Konuskupplung
- Kühlwassereinlass für Motor am Unterwasserteil des Antriebs
- Geräuscharme spiralverzahnte Kegelradsätze
- Abgasaustritt durch die Propellernabe und die Kavitationsplatte
- Keilnuthülse als Überlastschutz in der Senkrechttwelle verringert die Gefahr teurer Antriebsreparaturen
- Power Trim, über EVC/MC einstellbar
- Standardaushebewinkel des Antriebs 52° (auf Wunsch auch 42° und 32° lieferbar)
- Der Antrieb kann servounterstützt um 28° in jeder Richtung gedreht werden
- Hydraulische Schutzschaltung ermöglicht Hochschlagen des Antriebs beim Auffahren auf Unterwasserhindernisse
- Servosteuerungspumpe mit Poly-V-Riemenantrieb
- Ölkühler für Servosteuerung
- Aktiver Korrosionsschutz serienmäßig am 5.7GXi
- Staudruck-Geschwindigkeitsmesser im Unterwasserteil integriert
- Leicht zugängliche Anode auf der Oberseite der Kavitationsplatte
- Standardspiegelausschnitt mit 8 Bolzen

### Power Trim

- Elektrisch betätigtes Hydrauliksystem mit Trimmanzeige für das Trimmen des Antriebs bietet optimalen Komfort
- Power Trim Pumpe mit hoher Kapazität, in Spiegelplatte integriert für mehr Platz im Motorraum und einfachere Installation

### Zubehör

Umfangreiches Zubehörprogramm:

- Kraftstoffsystem
- Steuerung
- Instrumente
- Komfort & Sicherheit
- Wartung
- Kühlsystem
- Lenkung
- Elektrische Anlage
- Propeller & Antriebe
- Aktiver Korrosionsschutz (5.7Gi)

Detaillierte Informationen entnehmen Sie bitte dem Katalog Zubehör und Wartungsteile ([www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com)).

## Technische Daten

Motorbezeichnung .....	<b>5.7GXi</b>	<b>5.7Gi-300</b>
Propellerwellenleistung kW (PS) .....	239 (320)	224 (300)
Nenn Drehzahl (min <sup>-1</sup> ) .....	5200	5000
Hubraum, l .....	5,7	5,7
Zylinderanzahl .....	V8	V8
Kraftstoffsystem .....	EFI-MPI	EFI-MPI
Bohrung/Hub, mm .....	101,6/88,4	101,6/88,4
Verdichtungsverhältnis .....	9,4:1	9,4:1
Volvo Penta Duoprop-Antrieb .....	<b>DPS</b>	<b>DPS</b>
Untersetzung .....	2,32:1*, 2,14:1, 1,95:1 oder 1,78:1	2,32:1*, 2,14:1, 1,95:1 oder 1,78:1
Gewicht, trocken, Motor, Spiegelplatte und Antrieb, kg .....	459	466
Abmessungen (nicht für Installationszwecke):		
A. Länge innerhalb Spiegelheck, mm .....	936	936
B. Breite, mm .....	718	718
C. Höhe über der Kurbelwelle, mm .....	552	552
D. Tiefe unterhalb der Kurbelwelle, mm .....	255	255

\* Für hochgelegene Seen > 1500 m

Leistungsangaben gem. ISO 8665

Leistung 5

Die Motoren haben EU RCD-Zertifikat.

Lassen Sie sich von Ihrem Volvo Penta Partner ausführlicher informieren!

Hier genannte Modelle, Standardausrüstungen und Zubehöre sind nicht in allen Ländern erhältlich. Abbildungen entsprechen nicht unbedingt der Standardausführung. Änderungen ohne vorherige Mitteilungen vorbehalten.

# VOLVO PENTA

**AB Volvo Penta**  
SE-405 08 Göteborg, Sweden  
[www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com)